



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 134 повестки дня

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Диего Симанкас (Мексика)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 13 сентября 2006 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 21-м и 27-м заседаниях 15 ноября и 7 декабря 2006 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/61/SR.21 и 27).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года (A/61/468);

б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/61/551).



II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/61/L.9

4. На своем 27-м заседании 7 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре» (A/C.5/61/L.9) и представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Венесуэлы.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/61/L.9 без голосования (см. пункт 6 ниже).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1528 (2004) Совета Безопасности от 27 февраля 2004 года, в которой Совет учредил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на первоначальный срок в 12 месяцев начиная с 4 апреля 2004 года, последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Операции и последней из которых является резолюция 1652 (2006) от 24 января 2006 года, и его резолюцию 1682 (2006) от 2 июня 2006 года, в которой Совет санкционировал увеличение численности персонала Операции не более чем на 1500 человек, в том числе максимум на 1025 военнослужащих и 475 сотрудников гражданской полиции,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/310 от 18 июня 2004 года о финансировании Операции и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 60/17 В от 30 июня 2006 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Операции финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года и 60/266 от 30 июня 2006 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре по состоянию на 30 сентября 2006 года, в том числе задолженность по взносам в размере 186,6 млн. долл. США, что составляет примерно 17 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 30 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них,

¹ A/61/468.

² A/61/551.

которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Операции в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Операции;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *подтверждает* свою резолюцию 59/296 и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме ее соответствующих положений и соответствующих положений ее резолюции 60/266;

11. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Операции с максимальной эффективностью и экономией;

12. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Операции на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Операции;

Пересмотренная бюджетная смета на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

13. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сумму в размере

52 714 100 долл. США на содержание Операции в период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года в дополнение к сумме в размере 438 366 800 долл. США, уже ассигнованной на тот же период в соответствии с положениями ее резолюции 60/17 В;

Финансирование ассигнований

14. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 438 366 800 долл. США, пропорционально распределенной ранее на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года в соответствии с положениями ее резолюции 60/17 В, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 24 089 777 долл. США на период с 1 июля по 15 декабря 2006 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

15. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, добавить к суммам, пропорционально начисленным государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в сумме, составляющей 63 842 долл. США и представляющей собой величину увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения, утвержденных для Операции на период с 1 июля по 15 декабря 2006 года;

16. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 28 624 323 долл. США из расчета 4 403 742 долл. США в месяц на период с 16 декабря 2006 года по 30 июня 2007 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 58/256, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В, и шкалы взносов на 2007 год³ при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Операции;

17. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), добавить к суммам, пропорционально начисленным государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в сумме, составляющей 75 858 долл. США и представляющей собой величину увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения персонала, утвержденных для Операции на период с 16 декабря 2006 года по 30 июня 2007 года;

18. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

19. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Операции, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

20. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Операции как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и

³ Подлежит утверждению Генеральной Ассамблеи.

поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

21. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят первой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре».
